



**ORDINANZA N. 25/2026** -  
**Chiusura temporanea parziale della strada comunale San Linert e Jonorëis, per lavori di asfaltatura.**

**VERORDNUNG Nr. 25/2026** -  
**Zeitweilige Teilschließung der Gemeindestraße San Linert und Jonorëis, wegen Asphaltierungsarbeiten.**

**ORDENANZA N. 25/2026** -  
**Stlùta temporara parziala dla strada comunala San Linert y Jonorëis, por laurs de asfaltaziun.**

#### **IL SINDACO**

Vista la domanda inoltrata dalla ditta NordBau S.r.l. inerente alla chiusura temporanea parziale del tratto sopra citato;

Constatato che i lavori sopracitati richiedono la chiusura parziale del tratto di strada sopra citato per motivi di sicurezza e per consentire i lavori;

Sentito il parere della Polizia Locale, nonché del Sindaco;

Visti gli artt. 6 e 7 del D.L.vo 30.04.1992 n.285 - Nuovo Codice della Strada, nonché il relativo regolamento di esecuzione;

#### **ORDINA**

**La chiusura temporanea parziale di un tratto della strada comunale San Linert e Jonorëis nei pressi del civico 5 come da planimetria allegata, per i lavori sopra descritti, dal 15.06.2026 fino il 19.06.2026 con orario dalle 07.00 – 18.00**

#### **PRESCRIZIONI**

**La sede stradale dovrà, a fine lavori, essere ripristinata a regola d'arte.**

**Dovrà essere garantito il passaggio per mezzi di soccorso e pedonale.**

#### **DER BÜRGERMEISTER**

Nach Einsicht in den von der Firma NordBau GmbH eingereichten Antrag, betreffend der zeitweiligen Teilschließung der Straße wie im Betreff;

Festgestellt, dass obenerwähnte Arbeiten die Teilschließung des erwähnten Straßenabschnittes, wegen der öffentlichen Sicherheit und für die Ausführung der Arbeiten erfordern;

Nach Anhören der Ortspolizei, sowie des Bürgermeisters;

Nach Einsicht in die Artikel 6 und 7 des D.L.vo 30.04.1992 Nr.285 - Neue St.v.o., sowie in die Durchführungsbestimmungen;

#### **VERORDNET**

**Die Teilspernung eines Abschnitts der Gemeindestraße San Linert und Jonorëi in der Nähe der Hausnummer 5 gemäß dem beigefügten Lageplan für die oben beschriebenen Arbeiten vom 15.06.2026 bis zum 19.06.2026, von 07:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**

#### **VORSCHRIFTEN**

**Die Fahrbahn muss, am Ende der Arbeiten, einwandfrei wiederhergestellt werden.**

**Der Durchgang für Einsatzfahrzeugen und Fußgängern muss gewährleistet werden.**

#### **L'OMBOLT**

Odüda la domanda prejentada dala dita NordBau S.r.l. revardënta la stlùta temporara parziala dl toch de strada descrit tl' oget;

Constatè che i laurs suradic se damana la stlùta parziala dl toch de strada suradit, por motifs de segurëza y por consentì i laurs;

Aldi l arat dla Polizia Locala, sciöche ince l' Ombolt;

Odüs i artt. 6 y 7 dl D.L.vo 30.04.1992, n.285 - Nü Codesc dla Strada y le revardënt regolamënt de esecuziun;

#### **COMANA**

**La stlùta temporara parziala de en toch dla strada comunala San Linert y Jonorëis dlungia le zivich 5, coch da injunta, por i laurs suradic, tla perioda dal 15.06.2026 cina ai 19.06.2026 cun orare 07.30 – 18.00**

#### **PRESCRIZIUNS**

**La strada mëss, ala fin di laurs, gni metüda a post ala perfeziun.**

**Al messarà gni garanti l passaje de meysi de socurs y peduns.**

**La delimitazione del cantiere nonché la segnaletica notturna e segnali di deviazione dovranno essere eseguiti dalla ditta che effettua i lavori.**

**La presente ordinanza dovrà essere esposta su ambo i lati;**

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'art. 7 del D.L.vo 30.04.1992 n. 285.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza i funzionari e gli agenti di cui agli artt. 11 e 12 del Codice della Strada.

La presente ordinanza, pubblicata all'albo comunale, sarà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopraccitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali, con apposizione della stessa su entrambi i lati del tratto chiuso.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso davanti al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla data di pubblicazione.

Badia/Abtei, 04.06.2026

**Die Abgrenzung der Baustelle sowie die gesetzliche Umleitungs- sowie Nachtbeschilderung werden von der Baufirma erfolgen.**

**Die gegenwärtige Verordnung muss auf beiden Seiten ausgestellt werden;**

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom Art. 7 der G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

Mit der Durchführung dieser Verordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, die in den Artikeln 11 und 12 der St.v.o. angeführt sind.

Diese Verordnung wird an der Amtstafel ausgeschlagen und der Öffentlichkeit durch Sperrung des obenerwähnten Straßenabschnittes und Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder, sowie Ausstellung derselben auf beiden Seiten des gesperrten Abschnittes, zur Kenntnis gebracht werden.

Gegen diese Verordnung kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof von Bozen eingereicht werden.

**La delimitaziun dl areal de costruziun sciöch'ince i segnâi de desviaziun y da udêi de nôt messarâ gni fac dala firma che fej i laurs.**

**Chêsta ordenanza messarâ gni metûda fora sôn entrames les pertes;**

I trasgresurs dla presênta ordenanza vëgn straufâ cun sanzions preodûdes da art. 7 dl D.L. 30.04.1992 n. 285.

Chi che fesc pert dla Forza Publica sciöche dai artt. 11 y 12 dl Codesc dla Strada vëgn comaná a dé esecuziun a chêsta ordinanza.

Chêsta ordinanza, publicada sôn tofla de comun, vëgn portada a conoscënza dl publich cun l'instalaziun di revardënc segnâi, cun la esposiziun de chêsta sôn entrames les pertes dla strada stlûta.

Cuntra chêsta ordenanza pol gni porté dant recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa anter 60 dis dala data de publicaziun.

**IL SINDACO/DER BÜRGERMEISTER/L'OMBOLT**

*Avv./RA/av. Christian Pedevilla*

*(firma digitale – digitale Unterschrift - firma digitala)*

*Alla Polizia Locale – sede  
Alla ditta NordBau Peskoller Srl  
Alla Stazione Carabinieri - La Villa  
Alla Croce Bianca - La Villa  
Ai VVFF vol. Badia  
All' Ass. lavori pubblici  
All'albo*

